

双卡套管接头安装说明书

1 in. (25 mm) 及以下尺寸的双卡套管接头

■ 安装步骤:

1. 把管子完全插入接头内, 并使管子顶住接头内部台阶位置, 用手拧紧螺母。如图1。

高压应用和高安全系统:

用扳手旋转螺母, 直到管子不能用手转动或沿轴向移动为止。然后按照第2, 3步骤进行安装。

2. 在6点钟的位置给螺母作一个标记。如图2。
3. 对于卡套管尺寸小于或等于3/16 in. (4 mm) 的接头, 牢牢固定接头本体, 用扳手旋转螺母四分之三圈, 到3点钟的位置。对于卡套管尺寸大于3/16 in. (4 mm) 的接头, 将螺母旋转一又四分之一圈到9点钟的位置。

FITOK

■ 检测:

初次安装好后, 使用 FITOK 间隙检测规能使安装人员或检查人员确保接头已充分紧固。

将 FITOK 间隙检测规塞进螺母和接头本体之间的间隙。如图4。

- ◎ 如果间隙检测规不能塞进间隙内, 则说明接头已经充分紧固。
- ◎ 如果间隙检测规能够塞进间隙内, 则说明接头需要进一步紧固。

■ 复装:

您可以多次反复拆卸或复装 FITOK 双卡套管接头。

1. 拆卸接头之前, 沿螺母背面在管子上作标记; 在螺母和接头本体的平面上画一条线。如图5(上)。
2. 将卡套及管子总成插入本体, 直到前卡套顶在接头本体上。如图5(下)。
3. 牢牢固定接头本体, 使用扳手把螺母旋转到管子和螺母及本体平面上的标志指示的先前紧固位置, 这时会感觉到阻力明显增大。如图6。
4. 轻轻拧紧螺母。

▲ 请勿对复装的接头使用 FITOK 间隙检测规。



图 1

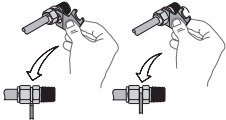


图 4

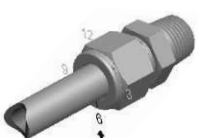


图 2



图 5

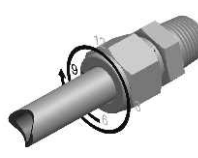


图 3



图 6

用预装工具安装:

1. 把螺母和卡套安装到预装工具上。
2. 把管子插入预装工具内, 确保顶到预装工具底部, 然后用手拧紧螺母。
3. 在6点钟的位置给螺母作一个标记。牢牢固定接头本体, 用扳手旋转螺母一又四分之一圈, 到9点钟的位置。如图7。
4. 拆卸螺母, 把带有预装好卡套的管子插入接头内, 直到前卡套顶到本体斜面上。如图8。
5. 按照复装的步骤, 把预装好卡套的管子安装到接头本体上。如图9。

■ 堵头、机械加工的卡套末端和卡套管转换接头末端的安装:

1. 对于堵头、机械加工的卡套末端, 牢牢固定接头本体, 从手拧紧位置开始, 用扳手拧紧螺母四分之一圈。如图10, 图11。
2. 对于卡套管转换接头末端, 从手拧紧位置开始, 用扳手拧紧一又四分之一圈。如图12。



图 7



图 8



图 9



图 11



图 10



图 12

■ 堵头、机械加工的卡套末端和卡套管转换接头末端的复装:

1. 对于堵头和机械加工的卡套末端, 在手拧紧螺母后, 再用扳手稍稍紧固。
2. 对于卡套管转换接头末端, 按照复装的步骤进行复装。

超过 1 in. (25 mm) 尺寸的卡套管接头, 采用液压预装器进行预装。

▲ 安全措施:

1. 不要在系统存在压力时安装或紧固接头。
2. 不要通过松开接头螺母或管帽来排放系统。
3. 在紧固螺母之前, 应确保管子已抵住接头本体的台阶。
4. 切勿旋转接头本体, 应固定接头本体来旋转螺母。
5. 金属管子的材料应比接头的材料软。例如: 黄铜接头不能应用于不锈钢管子上。
6. 当管子和接头是用同一种材料制成时, 管子必须完全退火。

7. 经常检查管子外径公差。可根据推荐的最小和最大壁厚限度经常检查壁厚的极限。
8. 在弯管处为安装卡套管接头预留出足够长度。
9. 对于极软的或易弯的管子, 必须始终使用插件。
10. 表面光洁度对于正确的密封很重要。存在任何类型的凹陷、刮痕、凸起部分或其他表面缺陷都将影响密封效果, 尤其是在气体装置中。
11. 切勿把椭圆形且难于穿过接头螺母、卡套和本体部分的管子强行插入接头内。

飞托克集团

飞托克德国公司
德国奥芬巴赫市施普林德林格大街115号
电话: +49 69 8900 4498 传真: +49 69 8900 4495

飞托克美国公司
美国德克萨斯州斯塔福北大道13843号#750
电话: +1 281 888 0077 传真: +1 281 582 4051

飞托克中国武汉公司
中国武汉市新洲区汉施大道中百阳逻工业园
电话: +86 27 8983 8988 传真: +86 27 8983 8980

飞托克中国深圳公司
中国深圳市坪山区石井街道田头社区新曲村段164号
电话: +86 755 2803 2500 传真: +86 755 2803 2619

飞托克中国苏州公司
江苏省常熟市辛庄镇杨园工业园长盛路29号
电话: +86 512 5247 9001 传真: +86 512 5247 9002

飞托克阿联酋公司
阿联酋迪拜德拉克机场路马可塔布商务中心
电话: +971 4 2959 853 传真: +971 4 2959 854

info@fitokgroup.com
www.fitokgroup.com

